

趣学



法语

零基础入门



*Quxue
Fayu*

Lingjichu Rumu

[法] LÉA HUANG 编著

潭州教育教研中心 周有贵 组编



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS



趣学



法语

零基础入门

[法] LÉA HUANG 编著

潭州教育教研中心 周有贵 组编



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

趣学法语:零基础入门/[法]黄琬纯编著. —南京:东南大学出版社,2019.9

ISBN 978-7-5641-8358-5

I. ①趣… II. ①黄… III. ①法语-教材
IV. ①H32

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第066454号

趣学法语:零基础入门

Quxue Fayu: Lingjichu Rumen

编 著 者 [法]黄琬纯(LÉA HUANG)
出版发行 东南大学出版社
出 版 人 江建中
社 址 南京市四牌楼2号
邮 编 210096
印 刷 南通印刷总厂有限公司
开 本 787mm×1092mm 1/16
印 张 12.75
字 数 295千字
版 次 2019年9月第1版
印 次 2019年9月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5641-8358-5
定 价 48.00元

(本社图书若有印装质量问题,请直接与营销部联系。电话:025-83791830)

序 言

打开本书的那一刻,我希望书前的你能够问问自己:我为什么想学法语?留学、工作、还是移民?抑或是出于个人爱好?无论哪种理由,要想深入了解法国文化,融入法国生活,学好法语是必须要迈过去的门槛。语言是有生命力和个性的,它在进入你头脑的同时也将会渐渐地改变你的思维方式。想要学好一门语言,需要大量的词汇积累、足够的听力练习以及良好的法国文化知识底蕴。但在这之前,一个先决条件是要先喜欢上它。在学习的过程中,你要学会用自己的心去倾听,用自己的嘴去朗读,当你最终能够发出漂亮的小舌音时,你的内心一定会充满自信和愉悦之情,你也会因此而有了深入学习法语的动力和信心。那一刻的你,我相信就和当年的我一样,会爱上这个语言和它所蕴含的无限魅力。我希望眼前求知若渴的你,不单单是满足于向陌生人说一句“bonjour”。在书的后半段,我们可以一起去到 Cambon 大街,探究 Coco Chanel 的前世今生;在泥地里面打滚,和臭烘烘而又可爱的 cochon 一起寻找松露最原始的美味;在爱丽舍宫和历史最浪漫的总统一起来品下午茶,八卦一下他的传奇人生。短短的几百页也许不够我们深入地了解这个国家的一切,但是,我却希望可以借此为你打开一扇通往异国情调的大门,能够使你触碰到它的芬芳。而关于它的更多奥秘,就希望眼前的你能够自己去探究了。

本教材是为因兴趣、第二外语或工作需求而学习法语的学生所编写的一套速成教材。本教材分上、中、下三册,框架清晰、知识点明确,课后练习灵活、趣味性强,部分练习内容在考察教材内容的基础上对每课相关知识进行扩充。为方便学生阅读理解,正课的法文均配有中文译文,收录在全书结尾部分。本教材在确保实用性和趣味性的同时,也不乏专业性,

既可配套潭州教育法语课程在线课程使用,也可作为自学教程使用。和传统的课堂教育不同,自学或者远程教育对学生的自律能力会有更高的要求,所以我们不仅选取了更加有趣且接地气的对话、课文和有趣的小知识让学习过程不再枯燥乏味,同时我们也对相关知识点做了详尽的说明,可以让自学的同学也不会过于迷茫而无从下手,并为自己这门兴趣爱好,或是新的技能一直坚持下去。我们还制作了丰富而富有挑战性的习题,涉及语音、词汇、语法等各个方面用于自测。如果加入我们的在线课程,也可以在任何问题上得到潭州教育所有老师的鼎力协助和热情回答。

感谢潭州法语老师王能青和王杨婷参与了本教材部分内容的校对工作。同时也谢谢我的家人,我的先生能够在我无比繁忙的时候无条件地支持我。

根据《高等学校法语专业基础阶段教学大纲》编写一套法语教材是一项十分繁重和艰巨的科研活动,难度甚大。本书虽然结合了线上和线下的诸多优点,并经过了反复实践和修改,但因时间和编者经验所限,书中疏漏之处在所难免,我们虚心接受使用者及同行、专家们的批评指正。

Léa Huang

2019年3月

Les temps grammaticaux 语法时态 / 001

Abréviations 缩略语表 / 002

Leçon 0 Phonétiques 语音

Alphabet français 法语字母 / 003

Connaissances de phonétique 语音知识 / 003

Prononciation des voyelles 元音发音 / 004

Prononciation des consonnes 辅音发音 / 006

Prononciation des semi - voyelles 半元音发音 / 007

Règles de prononciation 发音规则 / 007

Exercices 习题 / 008

Lexique complémentaire - Le temps 时间 / 010

Leçon 1 Bonjour 你好

Vocabulaire 词汇 / 012

Grammaire 语法 / 014

Les pronoms personnels 人称代词 / 014

L'article défini et indéfini 定冠词和不定冠词 / 014

Le nom 名词 / 014

L'accord de l'attribut du sujet 主语与表语的配合 / 016

Conjugaison 动词变位 / 016

Exercices 习题 / 017

Lexique complémentaire – Les adjectifs numériques cardinaux et ordinaux

基数词和序数词(1) / 019

Leçon 2 Bienvenue 欢迎

Vocabulaire 词汇 / 022

Grammaire 语法 / 024

Les adjectifs possessifs 主有形容词 / 024

Les prépositions à et de 介词à和de / 024

否定句ne pas 以及介词de在否定句中的使用 / 025

Le présent de l'indicatif des verbes du 1^{er} groupe 第一组动词的直陈式现在时 / 025

Conjugaison 动词变位 / 026

Exercices 习题 / 027

Lexique complémentaire – Les adjectifs numériques cardinaux et ordinaux

基数词和序数词 (2) / 031

Leçon 3 J'aime le français 我爱法语

Vocabulaire 词汇 / 035

Grammaire 语法 / 037

Les adjectifs 形容词 / 037

Les articles contractés 缩合冠词 / 038

Le passé récent 最近过去时 / 038

Le future proche 最近将来时 / 038

Phrase interrogative 疑问句 / 039

Conjugaison 动词变位 / 040

Exercices 习题 / 040

Conversation – Aller à la bibliothèque / 045

Lexique complémentaire – L'astrologie 星相学 / 047

Leçon 4 Les rencontres 相遇

Vocabulaire 词汇 / 051

Grammaire 语法 / 053

Les pronoms personnels toniques 重读人称代词 / 053

Les adjectifs démonstratifs 指示形容词 / 054

Omission de l'article 冠词的省略 / 054

Le présent de l'indicatif des verbes du 2nd groupe 第二组动词的直陈式现在时变位 / 055

Conjugaison 动词变位 / 055

Compréhension orale 听力练习 / 056

Exercices 习题 / 055

Lecture – Pendaison de crémaillère / 062

Lexique complémentaire – Les expressions, les émotions et la personnalité 表达、情感与个性 / 064

Palier 1 阶段复习 / 066

Leçon 5 Le nouveau travail 新工作

Vocabulaire 词汇 / 074

Grammaire 语法 / 076

Les articles partitifs 部分冠词 / 076

Le pronom adverbial «en» 副代词 en / 076

Les adjectifs interrogatifs et exclamatifs 疑问形容词和感叹形容词 / 077

Les éléments d'une phrase 句子的主要成分 / 078

Conjugaison 动词变位 / 079

Compréhension orale 听力练习 / 079

Exercices 习题 / 080

Lecture – Tu viens avec nous? / 084

Lexique complémentaire – Les passe-temps et les loisirs / 086

Leçon 6 Les études 学习

Vocabulaire 词汇 / 091

Grammaire 语法 / 093

La forme impersonnelle 无人称形式 / 093

Le présent progressif 现在进行时 / 094

Le pronom adverbial «y» 副代词“y” / 094

L'impératif 命令式 / 095

Conjugaison 动词变位 / 096

Compréhension orale 听力练习 / 096

Exercices 习题 / 097

Conversation 1 – Quelle heure est – il? / 103

Conversation 2 – Comment cela se passe-t-il? / 103

Lexique complémentaire – La météo 天气预报 / 106

Leçon 7 Ma famille 我的一家子

Vocabulaire 词汇 / 110

Grammaire 语法 / 113

Les verbes pronominaux 代词式动词 / 113

Les verbes transitifs et intransitifs 及物动词和不及物动词 / 114

Le pronom personnel complément d'objet direct (COD) 直接宾语人称代词 / 114

Le pronom personnel complément d'objet indirect (COI) 间接宾语人称代词 / 115

Compréhension orale 听力练习 / 116

Exercices 习题 / 117

Lecture – Qu'est-ce que tu fais pour rester en forme? / 121

Lexique complémentaire – La vie quotidienne 日常生活 / 123

Leçon 8 Le week – end 周末

Vocabulaire 词汇 / 127

Grammaire 语法 / 129

Les pronoms possessifs 主有代词 / 129

Le participe passé 过去分词 / 129

Le passé composé 复合过去时 / 130

L'accord du participe passé 过去分词的配合 / 131

Compréhension orale 听力练习 / 133

Exercices 习题 / 134

Dialogue A – À la pharmacie / 139

Dialogue B – La consultation chez le médecin / 139

Lexique complémentaire – Les objets quotidiens 日用品 / 143

Palier 2 阶段复习 2 / 144

Les signes de ponctuation 标点符号 / 153

Les nombres les plus courants 常用数字 / 154

Conjugaison des verbes irréguliers 不规则动词变位表 / 156

Vocabulaire 总词汇表 / 162

Traduction pour vous aider 课文译文 / 172

Corrigés des exercices 习题答案 / 181

Transcription de la compréhension orale 听力文本 / 191

Les temps grammaticaux

语法时态

Indicatif 直陈式

4 temps simples 四个简单形式 4 temps composés 四个复合形式 ▲

Présent	直陈式现在时	Passé composé	复合过去时
Imparfait	未完成过去时	Plus-que-parfait	愈过去时
Passé simple	简单过去时	Passé antérieur	先过去时
Futur simple	简单将来时	Futur antérieur	先将来时

Subjonctif 虚拟式

2 temps simples 两个简单形式 2 temps composés 两个复合形式 ▲

Présent	虚拟式现在时	Passé	虚拟式过去时
Imparfait	虚拟式未完成过去时	Plus-que-parfait	虚拟式愈过去时

Conditionnel 条件式

1 temps simple 一个简单形式 1 temps composé 一个复合形式 ▲

Présent	条件式现在时	Passé	条件式过去时
---------	--------	-------	--------

Impératif 命令式

1 temps simple 一个简单形式 1 temps composé 一个复合形式 ▲

Présent	命令式现在时	Passé	命令式过去时
---------	--------	-------	--------

Autres temps: Temps construits à partir de semi-auxiliaires conjugués au présent de l'indicatif.

其他时态: 由半助动词的直陈式现在时变位构成的时态。

Passé récent 最近过去时: venir de + infinitif

Présent progressif 现在进行时: être en train de + infinitif

Futur proche 最近将来时: aller + infinitif, être sur le point de + infinitif

Abréviations

缩略语表

adj. = adjectif 形容词

adj.exclam. = adjectif exclamatif 感叹形容词

adj.indéf. = adjectif indéfini 泛指形容词

adj.interr. = adjectif interrogatif 疑问形容词

adj.num.ord. = adjectif numéral ordinal 序数形容词

adj.poss. = adjectif possessif 主有形容词

pron. = pronom 代词

pron.dém. = pronom démonstratif 指示代词

pron.indéf. = pronom indéfini 泛指代词

pron.interr. = pronom interrogatif 疑问代词

pron.pers. = pronom personnel 人称代词

pron.poss. = pronom possessif 主有代词

pron.adv. = pronom adverbial 副代词

v.t. = verbe transitif 及物动词

v.i. = verbe intransitif 不及物动词

v.impers. = verbe impersonnel 无人称动词

v.pr. = verbe pronominal 代词式动词

v.t.dir. = verbe transitif direct 直接及物动词

v.t.ind. = verbe transitif indirect 间接及物动词

adv. = adverbe 副词

adv.interr. = adverbe interrogatif 疑问副词

art. = article 冠词

art.contr. = article contracté 缩合冠词

conj. = conjonction 连词

cond. = conditionnel 条件式

ind. = indicatif 直陈式

inf. = infinitif 动词不定式

subj. = subjonctif 虚拟式

interj. = interjection 感叹词

loc. = locution 短语

loc.adv. = locution adverbiale 副词短语

loc.prép. = locution prépositive 介词短语

loc.verb. = locution verbale 动词短语

loc.con. = locution conjonctive 连词短语

inv. = invariable 不变的

sing. = singulier 单数的

pl. = pluriel 复数的

p.p. = participe passé 过去分词

n. = nom 名词

n.f. = nom féminin 阴性名词

n.m. = nom masculin 阳性名词

qch. = quelque chose 某事(物)

qn. = quelqu'un 某人

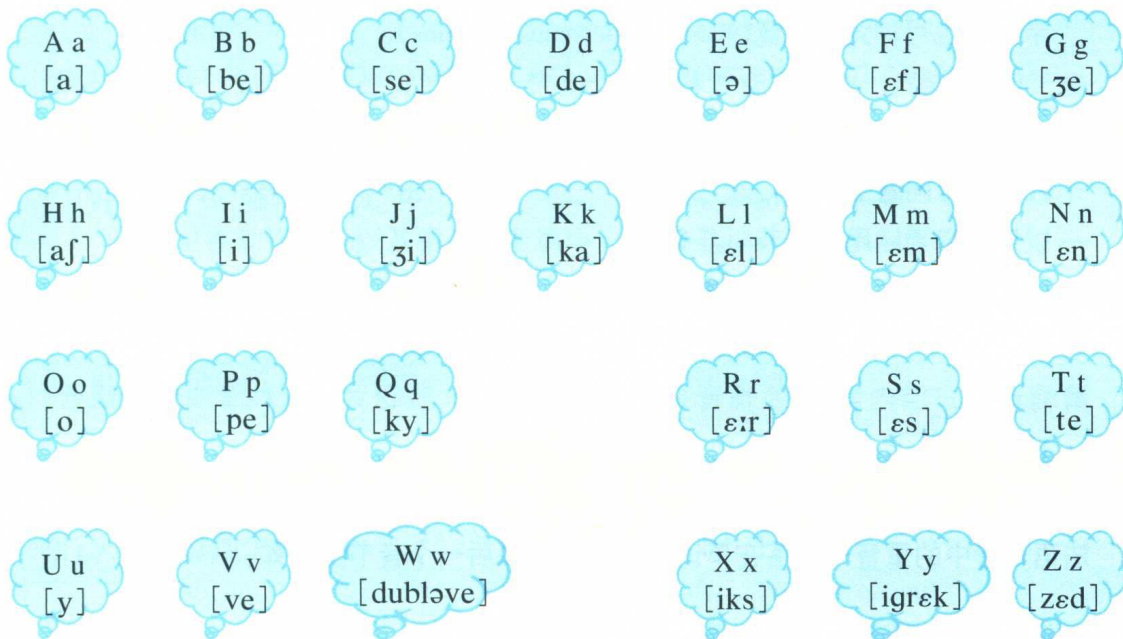
prép. = préposition 介词



Leçon 0

Phonétiques
语音

Alphabet français 法语字母



Connaissances de phonétique 语音知识

- ◎ 法语音符 (Les accents en français) 共有五种, 只出现在元音字母(a, e, i, o, u, y)上。
 - ☆ L'accent aigu 闭音符: 只在字母 e 上出现 é。例如, été 夏天, vérité 真相。
 - ☆ L'accent grave 开音符: 出现在字母 a, e, u 上, 即 à, è, ù。例如, mère 母亲, là-bas 那里, où 哪里。
 - ☆ L'accent circonflexe 长音符: 出现在除 y 的所有元音上, 即 â, ê, ô, î, û。例如: âne 驴子, fête 节日, hôpital 医院, île 岛屿, août 八月。
 - ☆ Le tréma 分音符: 用来分开相连的两个元音。法语中有分音符的单词并不多, 其中绝大部分出现在字母 e 和 i 上 (极少数词中会有 ü 和 ÿ)。例如: Noël 圣诞节, maïs 玉米。
 - ☆ La cédille 软音符: 出现在字母 c 下面, 在 a, o, u 字母前发 [s]。例如: garçon 男孩, français 法语。

◎ 音素(phonème)是最小的语音单位,音标由音素组成。法语共有35个音素,可分为:

☆ 15个元音(voyelle)。

[a] [e] [o] [u] [y] [i] [ɛ] [ø] [ə] [œ] [ɔ] [ɛ̃] [œ̃] [ɑ̃] [ɔ̃]

最后四个为鼻化元音(voyelle nasale)。

☆ 17个辅音(consonne)。

[p] [s] [z] [t] [k] [f] [b] [d] [g] [v] [l] [r] [m] [n] [ʃ] [ʒ] [ʒ]

☆ 半元音:[ɥ] [w] [j]。

半元音也可称为半辅音(semi-voyelle/semi-consonne)。

◎ 音节(syllabe):一个元音音素构成一个音节,法语单词由音节构成。一个法语单词可以有一个或者几个音节。

☆ 开音节与闭音节。

— 以元音音素结尾的音节叫开音节。

— 以辅音音素结尾的音节叫闭音节。

◎ 清辅音与浊辅音(les consonnes sourdes et les consonnes sonores)。

清辅音是口腔内发音,浊辅音是声带振动发音。法语共有6对清浊辅音组合:[p-b] [t-d] [k-g] [f-v] [s-z] [ʃ-ʒ]。

◎ 重音

法语语音中的重音一般落在单词或者词组的最后一个音节上。如:accent [ak-'sɑ̃]。

Prononciation des voyelles 元音发音

元音	[a]	字母 a, à, â 少数 emm 或者 enn 中	la, là, âne femme, solennel
	[e]	é	bébé, été
		er, ez 在词尾	aller, parler, nez, chez
		es 在少数单音节词 ai 在动词中和少数词中 e 在不发音的 d, ds 前	les, mes, des j'ai, quai pied, assieds
	[ɛ]	è, ê, ë	mère, fête, Noël
		e 在闭音节中	sel, mer, sec
		e 在相同的辅音字母前 字母组合 ai, aî, ei, ay, ey et, êt, ect 在词末	baquette, cette, lunette air, maître, neige, Orsay, trolley filet, gilet, arrêt, respect
	[i]	i, î, î, y	Lille, île, naïf, stylo
[u]	ou, où, oû, aoû	nous, où, coût, août	



元音

[y]	u, û, eu 在动词 avoir 的某些变位中	sur, sûr, lune j'ai eu, j'eus
	ô	chômage, hôtel
[o]	au, eau o 在词末开音节中 o 在[z]音前 o 在词首或词中	animaux, gauche, cause, beaucoup mot, pot, stylo, photo rose, oser
[ɔ]	o 在闭音节中([z]音前除外) oi 在个别词中 um 在词末(parfum 除外)读[ɔm]	or, occuper, comme, photo col, loge, Europe oignon, encoignure forum, album, maximum
	e 在词首开音节 e 在单音节词尾	demi, repas ce, de, le
[ə]	e 在“辅辅e辅元”中 ai 在动词 faire 以及相关的变词中 on 在个别词中	mercredi, vendredi faisons, satisfaisant monsieur
	eu, œu 在词末开音节中	deux, nœud, pleut
[ø]	eu 在词首开音节中 eu 在[z]音前 字母组合 eu, œu, œ	euro, Europe fameuse, chanteuse, creuser seul, heure, cœur, œil
[œ]	c/g + ueil 其他少数词中	accueil, orgueil club, T-shirt
	an, am en, em	dans, banque, champ lent, ensemble, inconvéniént, orient
[ã]	en + 元音, 在少数词首 en 在 m, n 前, 并在词首 aon 在少数词中 aen 在地名中	enivrer, enamourer ennui, enneiger, emmener paon, taon Caen
[ɔ̃]	on, om	mon, tonton, honte
	in, im yn, ym ain, aim	Quentin, Tintin, simple, syntaxe, sympathique, symbole Alain, faim
[ɛ̃]	ein, eim en 在字母 e, i, y 之后 en 在少数其他情况下 en 在某些法语地名中	Reims, bain coréen, européen, moyen examen, agenda Amiens
	un, um (后无元音字母或者 n, m)	un, chacun, humble
[œ̃]	um 在个别词末 eun 在个别词中	parfum à jeun

Prononciation des consonnes 辅音发音

辅音

[p]	字母 p, pp c 在 e, i, y 前 ç	papa, nappe ce, ici, ciel, science, scène ça, garçon, façon
[s]	s 不在两个元音字母之间, ss ti+元音(sti 除外) x 在少数词中 z	sac, salut, classe, pousser initiative, partiel, démocratie six, dix zone, nazi
[z]	s 在两个元音字母之间 x 在两个元音之间	Asie, rose deuxième
[t]	t, tt, th k, ck, qu c, cc 在 a, o, u 及辅音字母前	table, dette, tête, rythme, thèse kaki, ticket, boutique sac, classe, occupé, coq
[k]	ch 在少数单词中 c, q 在词末 x 以及 cc 在 e, i 前读 [ks]	technique, Chloé, charisme coq, lac taxi, texte, excité, Max
[f]	f, ff, ph	fac, file, effet, physique
[b]	b, bb	bébé, bilan, abbé
[d]	d, dd d 在少数词尾	date, dos, addition David, sud
[g]	g 在 a, o, u 以及辅音字母前 gu 在 e, i, y 前	gauche, golf, gare, goût, glisser baguette, guide, Guy
[v]	v	vive, vache, voter
[l]	l, ll	lit, lac, Lille, salle, animal
[r]	r, rr	rare, rire, serre, terrible
[m]	m, mm	mur, masse, femme
[n]	n, nn, mn	ni, nul, année, ennui, automne
[ʃ]	ch, sch, sh	chat, Chine, schéma, Shenzhen
[ɲ]	gn j	signe, campagne, peigne, ligne jupe, Jacques, jour
[ʒ]	g 在 e, i, y 前 ge 在 a, o 前	gel, gilet, gym geôle, Georges, mangeons



Prononciation des semi-voyelles 半元音发音

半元音	[ɥ]	u 在元音前	huit, nuit
	[w]	ou 在元音前	oui, douane
		w 在少数词中	whisky
		oi 读 [wa]	loi, moi, oiseau
		oin 读 [wɛ̃]	loin, moins, point
	[j]	字母 i 或 y 在元音前	lier, lion, cahier, Lyon
		il 在词末且在元音后	travail, œil, bail
		ill 在元音后	caillou, mouiller
		ill 在辅音后读 [ij]	fille, famille
		辅音群 + i + 元音读 [ij]	ouvrier, plier
	y 前后均为元音字母时, y = i + i, 第一个 i 与前面的元音字母发组合音, 第二个 i 发 [j]	crayon, essayez, appuyer	

Règles de prononciation 发音规则

◎ 字母 h 不发音

- ☆ 辅音字母 h 永不发音, 但有嘘音 (h aspiré) 和哑音 (h muet) 的区别。
- ☆ 当词首是哑音 h 时, 需和前面的词省音或联诵。
- ☆ 当词首是嘘音 h 时, 无需和前面的词省音或联诵。

◎ 相同的两个辅音字母在一起, 只发一个辅音

如: elle [ɛl], Lille [lil], Anne [an], femme [fam]。

◎ 词尾不发音

- ☆ 元音字母 e 上如无符号, 在词末一般不发音。如: arbre, table。
 - ☆ 词末的辅音字母除 c, f, l, q, r 以及 ct 外一般不发音 (特殊情况除外)。
- 如: paix [pɛ] (和平), mais [mɛ] (但是), lait [lɛ] (奶)。

◎ 联诵 Liaison

辅音字母在词尾一般不发音, 但如果后面紧跟一个以元音或哑音 h 开头的单词, 此时不发音的辅音词尾要和后面的元音连读, 组成一个新的音节, 叫联诵。

如: un arbre [ɑ̃-narbr], un grand homme [ɑ̃-grɑ̃-dɔ̃m]。